ACORD
între Guvernul Republicii Moldova şi Organizaţia Internaţională a Poliţiei Criminale - INTERPOL (INTERPOL) cu privire la recunoaşterea documentului de călătorie Interpol

Beijing, 28 septembrie 2017

COPIE CERTIFICATĂ
TEXT ÎN LIMBA ENGLEZĂ ŞI ROMÂNĂ

AGREEMENT

BETWEEN

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA



AND

THE INTERNATIONAL CRIMINAL POLICE ORGANIZATION – INTERPOL (INTERPOL)

INTERPOL

ON THE RECOGNITION OF

THE INTERPOL TRAVEL DOCUMENT

The Government of the Republic of Moldova

and

the International Criminal Police Organization – INTERPOL (INTERPOL)

Having in mind that INTERPOL is an international organization under international public law whose mandate is to ensure and promote the widest possible mutual assistance between all the criminal police authorities within the limits of the laws existing in the different countries and in the spirit of the Universal Declaration of Human Rights, as stated in its Constitution,

Being aware that, in today's globalized world, law enforcement agencies tackling international crime are faced with numerous challenges which require them to be able to move across borders with ease in order to effectively cope with global security challenges,

Being aware also that, when fighting international crime and providing assistance at the request of an affected country, aid from INTERPOL or its member countries' law enforcement officials can be slowed down because of time-consuming visa requirements or bureaucratic formalities,

Considering that legitimate border-security concerns can be addressed and the sovereignty of member countries protected while expediting the visa-clearance process on behalf of officials from INTERPOL and its member countries invited by the countries concerned to provide assistance,

Recalling that, consequently, INTERPOL developed the "INTERPOL Travel Document" (e-Passport Booklet and e-ID Card), the purpose of which is to expedite border crossings by designated officials carrying out official duties on INTERPOL-related matters by granting INTERPOL Travel Document holders special visa status (visa waiver or visa upon arrival).

Recalling, in this respect, Resolution AG-2010-RES-02 adopted by the INTERPOL General Assembly at its 79th session in Doha, Qatar,

Bearing in mind that, in application of the above Resolution, the Republic of Moldova is willing to support the initiative undertaken by INTERPOL and to encourage the recognition of the INTERPOL Travel Document worldwide for the purpose of international police cooperation,

Concluding that, by joining this initiative, the Republic of Moldova will contribute towards enhancing international police cooperation,

Have agreed as follows:

Article 1

Purpose and Status

The INTERPOL Travel Document (the "Travel Document") is an official travel document issued by INTERPOL to facilitate the travel of officials carrying out official duties on INTERPOL-related matters all over the world for the purpose of international police cooperation.

Holders of the Travel Document may benefit from a special visa status, in the form of a visa exemption or visa upon arrival, as specified by each of INTERPOL's member countries.

The Travel Document shall be used in conjunction with a valid national passport, except where otherwise specified by the member country.

The Travel Document is available in two forms: (i) an electronic Passport Booklet and (ii) an electronic Identification Card. It complies with the standards of the International Civil Aviation Organization (ICAO) and the International Organization for Standardization (ISO).

Article 2

Recognition

The Republic of Moldova shall recognize the Travel Document and grant to its holders visa waiver when entering and/or leaving the Republic of Moldova when carrying out official duties on INTERPOL-related matters.

The Republic of Moldova recognizes both formats of the INTERPOL Travel Document to be used in conjunction with a valid national passport.

The Republic of Moldova does not grant to the Travel Document holder any additional privileges or immunities.

Article 3

Eligibility

Holders of the INTERPOL Travel Document may include the members of INTERPOL's Executive Committee, members of the Commission for the Control of INTERPOL's Files, INTERPOL Advisers, all INTERPOL General Secretariat staff and other law enforcement officers designated by the INTERPOL General Secretariat or the Executive Committee, staff members of National Central Bureaus (NCBs), Chiefs of law enforcement agencies, and law enforcement officers appointed by the Heads of NCB.

Article 4

Validity

Recalling Resolution AG-2012-RES-03 on the implementation of the INTERPOL Travel Document Security Charter, adopted by the INTERPOL General Assembly at its 81st session in Rome, Italy, the Travel Document remains the property of INTERPOL which retains the right to not issue, to suspend and/or to invalidate the Travel Document.

(a) The INTERPOL Travel Document has a validity of three to five years from the date of issue. It may be issued for shorter periods depending on the need and upon approval by the INTERPOL General Secretariat.

(b) Holders will be contacted upon the approach of the expiration of their Document and if they are still eligible, they must apply again. Expired documents must be returned to the INTERPOL General Secretariat for their secure destruction.

(c) Officials and the NCB Chisinau must inform the INTERPOL General Secretariat when an INTERPOL Travel Document holder ceases to be eligible. (e.g. change of position, retirement...) The Documents must be returned to INTERPOL General Secretariat to be invalidated. Unreturned documents will be invalidated and recorded in the INTERPOL Stolen and Lost Travel Document (SLTD) database. Additionally, all INTERPOL Travel Documents issued to the Republic of Moldova will be invalidated until the said document is returned.

(d) The Republic of Moldova will be able to verify 24 hours a day, 7 days a week, the validity of the Travel Document by contacting the INTERPOL General Secretariat in Lyon.

(e) Additionally, the INTERPOL General Secretariat runs checks every 6 months to ensure holders' continued eligibility. A message is sent to each member country's NCB requesting confirmation that holders from that country remain eligible to hold the Document. If there is no answer to this request within thirty days, all Documents from that member country are immediately invalidated and recorded in SLTD database. If there is a response, but not all holders are confirmed, those that have not been confirmed will have their Documents invalidated.

(f) Lost or stolen Travel Documents will be recorded in the SLTD database.

Article 5

General Conditions of Use

The INTERPOL Travel Document shall be used in conjunction with a valid national passport, except where otherwise specified by member countries.

The Travel Document shall be used in compliance with its purpose, as indicated in Article 1 above, and only by officials "carrying out official duties on INTERPOL-related matters":

(a) to help to prevent or combat ordinary law crime at the request of the member country concerned;

(b) to respond to a major crime or disaster at the request of the member country concerned;

(c) to provide training, expertise or support to the law enforcement needs of a member country, at the request of the country concerned;

(d) to participate in an INTERPOL statutory meeting or any other meeting organized by the INTERPOL General Secretariat;

(e) to participate in official events organized by governmental, regional and international bodies when in the interest of INTERPOL.

Article 6

Additional Conditions

The INTERPOL Travel Document shall be used in conjunction with an official invitation from the national authorities of the Republic of Moldova or from its INTERPOL National Central Bureau.

Article 7

Entry into force, amendment, termination

(a) This Agreement shall enter into force upon signature by both parties and after written notification by the Republic of Moldova.

The Republic of Moldova shall take all necessary measures, including legislative and administrative action, to ensure effective and efficient implementation of the Travel Document initiative.

(b) The present Agreement may be amended with the mutual consent of the parties by exchanging additional agreements through diplomatic channels.

(c) This Agreement shall be concluded for an indefinite term. The present Agreement may be terminated at any time by either contracting party through diplomatic channels at six (6) months' written notice.

(d) In exceptional circumstances, the Parties shall retain the right to temporarily suspend this Agreement in full or in part in the interests of national security, public order, public health or international police cooperation. A Party so deciding shall notify the other Party through diplomatic channels about such action and its cancellation within an appropriate time limit.

Done in Beijing (China) 28.09.2017, in two original copies in English and Romanian, the English version being authentic.

For the Government of the Republic of Moldova

Alexandru Jizdan
Minister of Internal Affairs

Date: 28.09.2017

For the International Criminal Police Organization – INTERPOL

Jürgen Stock
Secretary General

Date: 27.09.2017